

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80639546
Del.Note Nb: 80639546
Fecha Exp : 09.06.2025
Del. Date : 09.06.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Poblacion: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
Pais : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:381747

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula : 4719JJB
Plate Nb : 4719JJB
Remolque : QAHV376
Remoc.plate : QAHV376

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M0168161 RELEASE:- a KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13/06/25 Firma:	150			PZA	TBA-501494 TBA-500183 180391 618 501406 8352	005 030	26067033/26069836	30	550004776801		
Peso neto total : Total net weight:		1.562,550		Peso bruto total : Total brut weight :		1.927,050		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		005		

Observaciones:
Comments :

SIGNED BY KUEHNE+NAGEL S.r.l.
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Conforme / Assigned Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

13 GIU 2025
"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

☐ A RILANCIARE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

87703

- En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
- En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandise des classes 1 et 7, demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) Tel: 943-201110			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/Doctor Casto, Núm.44 28009 MADRID			
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MADONA PT S.P.A. VIA DEI CILAMINI, 4 17006 NO BARI 70026			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name 471955B Domicilio / Adresse / Address QAHU376 País / Pays / Country Recibo y aceptación Fecha Firma Receipt and acceptance Date Signature			
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country MADONA BARI 70026 Fecha / Date ITALIP Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			8 Responsabilidades del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Responsabilités du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods PEC: galdotrasporti@pec.it 80639543/5/6.			
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place ARRASATE País / Pays / Country 2025106109 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours						
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender			
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m.³ Cubage m.³ Volume in m.³
32 CONT. PLEINS AVO.					9413	
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADRI)* (ADRI)* (ADRI)*	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier				17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars				19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)						
21 Establecido en Etablie à Established in ARRASATE		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender				
Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/Doctor Casto, Núm.44 28009 MADRID		Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee KUEHNAGEL S.r.l. Via dei Caramelli, 10 00144 ROMA (BA) 13 GIU 2025				
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier verifica su cantidad e quantità						